

We are reducing the hours of operation at our ERC office due to an outreach campaign that requires our staff to work at our main office in Alameda.

**Effective Monday, July 31st, our ERC office will be closed on Mondays, Tuesdays and Wednesdays.** Members can contact us at **510.747.4567**, Monday thru Friday, 8:00 am to 5:00 pm, or visit us at our main office: 1240 South Loop Rd. Alameda, CA.

**Our ERC office will be open on Thursdays and Fridays to assist members from 8:30 am to 5:00 pm.**

We apologize for any inconvenience.

Wishing you the best of health,

**Alameda Alliance for Health**

Reduciremos el horario de atención en nuestro consultorio de Ed Roberts Campus (ERC) debido a una campaña de extensión que exige que nuestro personal del ERC trabaje en nuestra oficina principal en Alameda.

**A partir del lunes 31 de julio, nuestro consultorio del ERC permanecerá cerrado los lunes, martes y miércoles.** Los miembros pueden comunicarse con nosotros al **510-747-4567**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., o visitarnos en nuestra oficina principal en 1240 South Loop Rd. Alameda, CA.

**Nuestro consultorio del ERC estará abierto los jueves y viernes para brindar ayuda a los miembros de 8:30 a.m. a 5:00 p.m.**

Lamentamos cualquier inconveniente.

Le deseamos lo mejor para su salud,

**Alameda Alliance for Health**

因一場外展活動要求我們的ERC工作人員在Alameda的主診所工作，我們現正減少ERC診所的辦公時間。

**自7月31日（週一）起，我們的ERC診所將於每週一、週二和週三停止辦公。** 計畫成員可以撥打**510.747.4567**與我們聯絡，服務時間為週一至週五上午8:00至下午5:00，或到訪我們的主診所，地址是：1240 South Loop Rd. Alameda, CA。

**我們的ERC診所將於每週四和週五上午8:30至下午5:00開放以支援計畫成員。**

對造成的任何不便，我們深表歉意。

謹祝您身體健康，

**Alameda Alliance for Health**

Chúng tôi đang giảm số giờ hoạt động tại văn phòng ERC của chúng tôi vì Chiến Dịch Tiếp Cận yêu cầu nhân viên ERC của chúng tôi làm việc tại văn phòng chính ở Alameda.

**Hệ lực vào ngày Thứ Hai, 31 Tháng Bảy, văn phòng ERC của chúng tôi sẽ đóng cửa vào các ngày Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Tư.** Hội viên có thể liên lạc với chúng tôi tại **510.747.4567**, Thứ Hai tới Thứ Sáu, 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều, hay ghé thăm chúng tôi tại văn phòng chính của chúng tôi: 1240 South Loop Rd. Alameda, CA.

**Văn phòng ERC của chúng tôi sẽ mở cửa vào các ngày Thứ Năm và Thứ Sáu để hỗ trợ hội viên từ 8 giờ 30 sáng tới 5 giờ chiều.**

Chúng tôi xin lỗi vì mọi sự bất tiện.

Xin chúc quý vị được dồi dào sức khỏe nhất,

**Alameda Alliance for Health**

ALAMEDA  
**Alliance**  
FOR HEALTH

